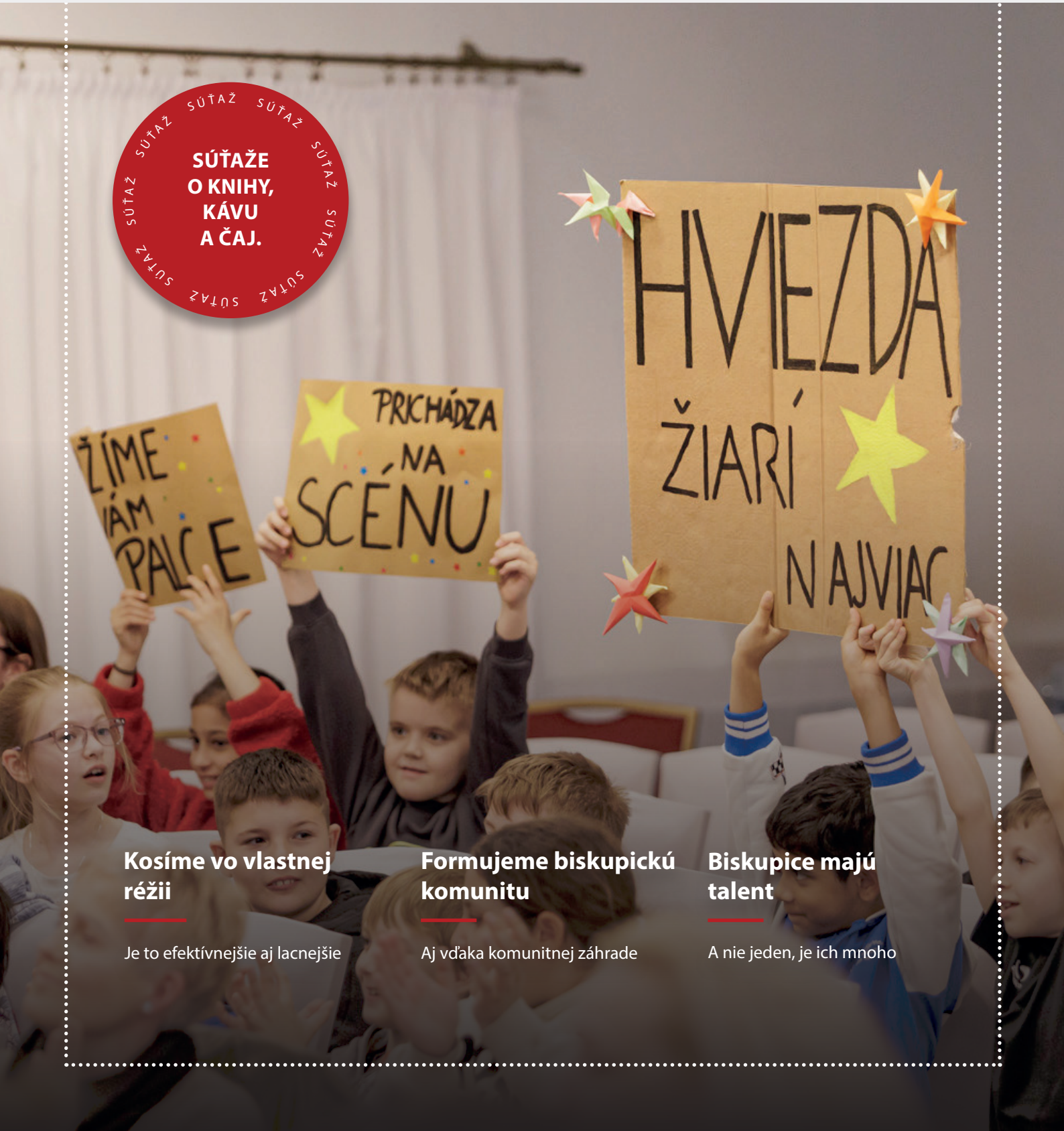
Mesačník mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice | XXV. ročník | MÁJ 4/2026

BISKUPICKÉ NOVINY

PÜSPÖKI ÚJSÁG
BISCHOFSDORFER ZEITUNG



Kosíme vo vlastnej réžii

Je to efektívnejšie aj lacnejšie

Formujeme biskupickú komunitu

Aj vďaka komunitnej záhrade

Biskupice majú talent

A nie jeden, je ich mnoho

Vážení susedia,



ešte začiatkom januára to vyzeralo, že náš spoločný boj za zachovanie a rozvoj biskupickej špecializovanej nemocnice je na dobrej ceste, dnes je, žiaľ, všetko inak... Veľmi rád by som sa mýlil, ale štát v apríli odkryl karty, s ktorými chce hrať. Dohody prestali platiť, hádžu nás cez palubu.

Hoci začiatkom roka vláda zadala ministrovi zdravotníctva na základe našej požiadavky úlohu zabezpečiť efektívnu budúcnosť nemocnice pre dlhodobo chorých, zdá sa, že dnes je prakticky rozhodnuté, že špecializovaná lôžková časť sa z Biskupíc bude sťahovať do iných nemocníc – čo v podstate znamená koniec biskupickej nemocnice.

Štát nemá záujem o jej ďalšie prevádzkovanie a už vôbec nie o jej rozvoj. To je, žiaľ, za mňa najzásadnejší odkaz z konferencie, ktorú v polovici apríla zorganizoval rezort zdravotníctva a z ktorej som odchádzal rozhorčený a mimoriadne sklamaný. Samozrejme, že to nevzdávame. Nádej umiera posledná. Štát jednoducho nesmie len tak ignorovať hlas viac ako 8000 ľudí, ktorí podpísali našu petíciu za nemocnicu, za čo im patrí veľká VĎAKA! Rovnako ďakujem kolegom poslancom, ktorí sa na aprílovom miestnom zastupiteľstve postavili za nemocnicu pre dlhodobo chorých a jej zachovanie v Biskupiciach. Aj v tom ťaháme všetci spolu za jeden povraz.

Ministerstvo tvrdí, že presun lôžok pre dlhodobo chorých na iné miesto bude znamenať väčšiu bezpečnosť samotných pacientov. My to vnímame úplne opačne – takýto krok je nebezpečný. Štát totiž nemá okamžitý plán B a ide pritom urobiť unáhlený krok A.

Viackrát sme počuli, že biskupická nemocnica „prerába strašne veľa peňazí“. Odmietame však, aby sa na zdravotnú starostlivosť hľadelo cez financie. Štátne zdravotníctvo tu nie je na to, aby bolo za každú cenu rentabilné, ale aby liečilo. Inak je to cesta do pekla.

Civilizované krajiny sa o svojich občanov starajú. Necivilizované rušia prapodivným spôsobom aj to málo, čo ešte funguje. Sťahovanie nemocnice z Biskupíc je chybné rozhodnutie a my sa budeme brániť. Vy máte moc, ale my máme pravdu.

Držme si palce! Prajem príjemný máj, susedia.

Roman Lamoš
Váš starosta

Z vašich podnetov

Denne sa na nás obraciate s otázkami či podnetmi. Niektoré z nich vyberáme aj pre čitateľov Biskupických novín – odpovedá starosta Roman Lamoš.

Ako budú otvorené materské školy v Podunajských Biskupiciach počas tohtoročných letných prázdnin?

Počas letných prázdnin bude prevádzka materských škôl, ktoré sú v zriaďovateľskej pôsobnosti našej mestskej časti, zabezpečená v obmedzenom režime podľa harmonogramu. V súlade s vyhláškou je prevádzka každej MŠ prerušená najmenej na tri týždne z dôvodu dôkladného čistenia a dezinfekcie, údržby priestorov a čerpania dovoleniek zamestnancov. Letný režim v našich škôlkach nájdete v nasledujúcej tabuľke:

MATERSKÉ ŠKOLY POČAS LETNÝCH PRÁZNIN				
	prevádzka otvorená		prevádzka zatvorená	
	od	do	od	do
MŠ Estónska 3 a 7	1. 7. 2026	24. 7. 2026	27. 7. 2026	31. 8. 2026
MŠ Podzáhradná 1	27. 7. 2026	21. 8. 2026	1. 7. 2026	24. 7. 2026
	24.8. 2026 do 31.8. 2026 (prevádzka prerušená)			
MŠ Staromlynská 51	1. 7. 2026	24. 7. 2026	27. 7. 2026	31. 8. 2026
MŠ Komárovská 58	1. 7. 2026	24. 7. 2026	27. 7. 2026	31. 8. 2026
MŠ Linzbothova 18	27. 7. 2026	21. 8. 2026	1. 7. 2026	24. 7. 2026
	24.8. 2026 do 31.8. 2026 (prevádzka prerušená)			
MŠ Latorická 2	1. 7. 2026	24. 7. 2026	27. 7. 2026	31. 8. 2026
MŠ Dudvážska	1. 7. 2026	24. 7. 2026	27. 7. 2026	31. 8. 2026

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE:

- 24. 8. – 31. 8. 2026 budú všetky MŠ zatvorené (hygiena + príprava na nový školský rok).
- Nástup do MŠ: 1. 9. 2026 (utorok).
- Mestská časť si vyhradzuje právo upraviť režim (napr. kvôli rekonštrukciám).

Z ROKOVANIA MZ: BISKUPICKÍ POSLANCI PODPORILI NEMOCNICU AJ NOVÝ KOMUNITNÝ PRIESTOR

Miestne zastupiteľstvo sa na svojom aprílovom zasadnutí jednohlasne postavilo za zachovanie špecializovanej nemocnice pre dlhodobo chorých, ako zariadenia s kľúčovým významom pre obyvateľov Bratislavy a celého kraja. V prijatom uznesení poslanci vyzvali ministra zdravotníctva SR, aby zabezpečil zachovanie špecializovanej lôžkovej časti nemocnice a garantoval jej ďalší rozvoj. Dôležitou súčasťou výzvy je aj požiadavka na otvorenú diskusiu s odborníkmi, samosprávou a verejnosťou, ako aj zohľadnenie petície občanov, ktorú podpísalo už viac ako 8 100 ľudí.

Poslanci sa venovali aj rozvoju verejných priestorov. Zelenú dostal projekt premeny chátrajúcej budovy v areáli ihriska na Latorickej ulici na Dolných honoch. Objekt, ktorý kedysi slúžil ako obchod, prešiel do správy mestskej časti po dohode s hlavným mestom v septembri minulého roka. V spolupráci s Bytovým podnikom Podunajské Biskupice má byť budova premenená na moderný komunitný priestor. Plány počítajú so zriadením kaviarne, cukrárne alebo podobnej menšej gastro prevádzky. Súčasťou projektu bude aj požičovňa športového vybavenia, verejné hygienické zariadenie za regulovanú cenu a starostlivosť o cykloservisný stojan v športovom areáli. Viac sa o rokovaní MZ dozviete na našom webe v sekcii zastupiteľstvo.

Text: (red)

BISKUPICKÉ NOVINY– Püspöki Újság, Bischofsdorfer Zeitung, mesačník mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice • Vydavateľ: Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, IČO 00 64 13 83, 02/402 092 02 • Šéfredaktorka Eva Sládková: 0903 576 184 / biskupicke.noviny@mupb.sk • Redakčná rada: Martina Karmanová, Peter Bestvina, Anton Martinec • Tlač: Ultra Print, s.r.o. • Evidenčné číslo: MK SR 3233/09 • ISSN 1338-2012 • Redakcia nezodpovedá za obsah článkov prispievateľov a za obsah a gramatickú úpravu inzercie • Uzávierka je vždy 20. v predchádzajúcom mesiaci • Nepredajné

Sezóna kosenia je od začiatku apríla v plnom prúde

Začiatkom apríla, hneď po veľkonočných sviatkoch, odštartovala mestská časť v Podunajských Biskupiciach sezónu kosenia. Celkovo je od jari do jesene naplánovaných päť kosieb. Už druhý rok po sebe biskupická samospráva vykonáva túto činnosť plne vo vlastnej réžii – s vlastným tímom a technikou, bez externých služieb.

„Tento model sa nám osvedčil, vieme byť efektívnejší a operatívnejší, môžeme reagovať okamžite na rôzne situácie, ktoré ovplyvňujú samotné kosenie a jeho tempo,“ hovorí vedúca oddelenia životného prostredia miestneho úradu Veronika Berner Ďurinová. Mestská časť vykonáva údržbu zelene na celovo 33 hektároch plôch.

Na prelome marca a apríla sa vykonávali prípravné práce – dočisťovanie plôch od konárov a nečistôt, jarné vyhrabávanie a zabezpečilo sa aj frézovanie pňov, ktoré zostali po výruboch chorých stromov a mohli by pri kosení prekážať a poškodiť techniku. So samotným kosením sa tento rok začalo na Medzijarkoch, odkiaľ sa v prvej etape postupne biskupickí kosci presúvajú na Dolné hony a do starej obce. Po prácach v zastavanom území sa následne venujú aj koseniu okolo cyklotrasy na Jegenešskej.

Kľúčové pre mestské prostredie sú prvé dve kosby, ktoré sa časovo prekrývajú s jarnými mesiacmi. *„Práve im venujeme aj najväčšiu pozornosť. Počas tohto obdobia je už dostatočná teplota, pôdna vlhkosť je ešte vysoká a podmienky pre rast trávy sú ideálne. Taktiež bývajú časté zrážky, ktoré môžu prerušiť našu prácu – mokrá tráva sa totiž lepí na techniku a upcháva traktory. Tieto časové sklzy sa však snažíme následne dobehnúť počas dní pracovného pokoja,“* dopĺňa Veronika Berner Ďurinová.

Rýchlosť prác komplikujú tímu údržby životného prostredia často aj niektorí ľudia. Odpad, nákupné vozíky, aj nábytok – na to všetko kosci narazia počas prác na biskupických trávnikoch. *„Takúto plochu musíme najskôr vždy vyčistiť, zabezpečiť odvoz odpadu a prekážok, čo so sebou prináša zdržanie. Niekedy je to pár minút, niekedy pol hodinka, ale keď sa to spočíta, je to veľká časová strata, ktorá by sa dala využiť na kosenie v inej lokalite,“* zdôrazňuje Ivan Lačok, vedúci biskupického tímu verejno-prospešných prác.

Kosenie je ostro sledované aj zo strany verejnosti, preto v záujme čo najlepšej informovanosti postupne na svojej facebookovej stránke a v aplikácii Munipolis mestská časť zverejňuje zoznam lokalít, v ktorých sa naši kosci v daný týždeň budú podľa plánu nachádzať. Samozrejme, ide o orientačný harmonogram, keďže tempo prác sa môže v závislosti od vývoja počasia a iných okolností meniť. O prípadných zmenách bude samospráva vždy informovať.

Taktiež vás chceme požiadať, aby ste miestny úrad s prípadnými podnetmi súvisiacimi s údržbou životného prostredia kontaktovali prostredníctvom aplikácie *www.podunajske-biskupice.munipolis.sk* v sekcii *podnety*, kategória *zeleň* (ktorú si môžete stiahnuť aj do svojho mobilu), čím prispejete k prehľadnejšiemu zberu podnetov a rýchlejšiemu vyriešeniu konkrétnej situácie.

Text: Ján Borčin

Foto: archív mestskej časti









Osobnosti školstva Podunajských Biskupíc 2025: Pocta ľuďom, ktorí menia budúcnosť

V Podunajských Biskupiciach máme množstvo výnimočných ľudí, ktorí každý deň potichu robia veľké veci. V školách a škôlkach tu pôsobia osobnosti, ktoré menia životy detí, dávajú im istotu, podporu aj chuť rásť. A práve týchto ľudí sa samospráva snaží vyzdvihnúť anketou Osobnosť školstva Podunajských Biskupíc. Je vyjadrením úcty, vďaky a uznania pedagógom aj nepedagogickým zamestnancom, ktorí do svojej práce vkladajú nielen odbornosť, ale aj srdce.

O víťazoch aktuálneho ročníka rozhodovali samotní obyvatelia mestskej časti. Ocenenia odovzdala mestská časť počas slávnostného galavečera plného krásnych príhovorov, úžasných vystúpení, ale aj dojatia, či sĺz.

V kategórii učiteľov materských škôl získala najviac hlasov Ingrid Doležalová z Materskej školy na Podzáhradnej ulici. Kolegovia aj rodičia ju opisujú ako človeka, ktorý má *„lásky k deťom na rozdávanie, je empatická, kreatívna a majú ju všetci radi – deti, rodičia aj kolegyne.“*

Medzi nepedagogickými zamestnancami materských škôl dominoval Peter Hromník. Získal až 141 hlasov, čo bol jeden z najvyšších výsledkov v celej ankete. Jeho práca je dôkazom, že aj starostlivosť o prostredie škôlky má veľký význam. *„Si ten najlepší, staráš sa o záhradu… ďakujem, že si zasadil ten strom a staráš sa o areál škôlky,“* odkazujú mu tí, ktorí jeho prácu denne vidia – malí škôlkari.

Na prvom stupni základných škôl zvíťazila Alena Bednárová zo Základnej školy Podzáhradná. Jej kolegovia ju označujú za *„neúnavný motor školy“* a *„ženu činu, ktorá má vždy plán“*. Sama však zdôrazňuje tímovosť: *„Keby som nemala tie dievčatá, čo mám, nebola by som tu. Mám krásny tím. Ďakujem,“* uviedla Alena Bednárová pri preberaní ocenenia.





V kategórii učiteľov druhého stupňa zaujal najviac hlasujúcich Adam Demjan zo Základnej školy Bieloruská. Patrí k mladej generácii pedagógov, ktorých si ľudia mimoriadne cenia. *„Takíto učitelia sú neskutočne vzácni – mladí, talentovaní, nadšení,“* zaznelo na jeho adresu. Tohto pedagóga, ktorí prišiel do Biskupíc z východu Slovenska, sme už v našich novinách predstavovali. Jeho samého víťazstvo prekvapilo: *„Nečakal som to… beriem to ako dôkaz, že asi svoju prácu robím dobre. Je to veľmi milé, dojalo ma to. Mienim v tom pokračovať,“* uviedol Adam Demjan s tým, že Podunajské Biskupice mu prirástli k srdcu a plánuje tu zostať.

Najvyšší počet hlasov zo všetkých získala Jana Siváková, nepedagogická zamestnankyňa zo Základnej školy Podzáhradná. Ako ekonómka zabezpečuje chod školy z finančnej stránky. Kolegovia ju opisujú ako profesionálnu, poctivú a vždy ochotnú pomôcť. *„Som dojatá… Na našej škole sú veľmi pekné vzťahy medzi zamestnancami, preto sa mi tam dobre pracuje,“* povedala po prevzatí ocenenia.

V kategórii odborných zamestnancov zvíťazila Dominika Porubská, ktorú jedna zo žiačok stručne, no výstižne charakterizovala ako *„veľmi dobrú pedagogičku, jednu z najlepších, aké som kedy poznala.“*

Slávnostný večer priniesol nielen ocenenia, ale aj silné slová o význame učiteľského povolania. Pedagogičky, pedagógov a hostí potešil svojim spevom Samo Tomeček. Pridal aj pár pekných slov na adresu učiteľského povolania, pretože veľmi dobre vie, o čom to je. *„Moja mama bola učiteľka, je to podľa mňa jedno z najdôležitejších a najťažších zamestnaní. Špeciálne dnes. Ako čerstvý otec to viem o to viac oceniť,“* povedal.



S nápadom na takéto oceňovanie ľudí v školstve prišla vedúca oddelenia školstva MÚ Podunajské Biskupice, bývalá štátna tajomníčka ministerstve školstva Svetlana Síthová. Zdôraznila, že podobné podujatia majú hlbší význam: *„Dlhodobo nemá učiteľstvo postavenie na tom piedestáli, ktorý si zaslúži. Aj týmto chceme upriamiť pozornosť na ľudí, ktorí každý deň formujú budúcnosť našej krajiny,“* povedala a zároveň vyzdvihla silnú komunitu v biskupických školách: *„Zamestnanci si navzájom prajú a podporujú sa, čo je obrovský benefit.“*

Na potrebu väčšieho uznania upozornil aj odborník na vzdelávanie Vlado Rafael z EDUROMA: *„V tejto krajine sme zabudli pedagógom nielen zvyšovať platy, ale aj ďakovať. Toto ocenenie vzniklo z iniciatívy ľudí, ktorí vedia, o čom je školstvo,“* pochválil iniciatívu mestskej časti.

Anketa Osobnosť školstva Podunajských Biskupíc tak opäť ukázala, že kvalitné vzdelávanie nestojí len na systéme, ale predovšetkým na ľuďoch. Na tých, ktorí dokážu vytvoriť prostredie, v ktorom sa deti cítia bezpečne, prijaté a motivované.

Text: Eva Sládková
Foto: Ľuboš Polčík

Spomienka na veľkonočné oslobodenie Podunajských Biskupíc

Útrapy II. svetovej vojny sa nevyhli ani Podunajským Biskupiciam. Zo školskej kroniky sa dozvedáme, že obe školské budovy, maďarskej školy na Vetvárskej ulici i slovenskej školy na Žiackej ulici, boli obsadené nemeckými vojakmi. „Front sa denne približuje, transporty vo dne, v noci hrmia našou dedinou," čítame v zápisoch vedenia školy z marca 1945. „Nemci odvážajú v záhradách úkryty."

Aj obe školy ukryli školské pomôcky a zariadenie, aby ich ochránili pred zničením. Bratislava bola niekoľkonásobne obohnaná zákopmi a protitankovými priekopami, drôtenými prekážkami a mínovými poľami. Front sa rýchlo blížil. Po oslobodení Nitry, Komárna, Serede, Galanty, Trnavy a Dunajskej Stredy zažili Biskupice v noci na 1. apríla prvé bombardovanie. Nemecké vojsko sa sťahovalo, vojaci sa snažili pobrať kone, kravy i svine. V blízkosti školy na Žiackej ulici padli do poľa štyri bomby, okná budovy boli vytlčené. Všetky cesty boli zatarasené tisíckami povozov i áut, muži odišli do tajných úkrytov a do lesa. Veľkú noc nikto v ten rok neslávil.



Prvého apríla Nemci podpálili domy na dolnom konci Biskupíc. Pred polnocou prišli prví vojaci 2. ukrajinského frontu pod velením maršala Rodiona J. Malinovského, a zakopali sa za železnicou. Nemci ich zatiaľ ostreľovali z budovy na Žiackej ulici. Boje trvali celú noc. Najprv sa podarilo oslobodiť stred obce, Nemci kapitulovali až na poludnie 2. apríla. Budova slovenskej školy bola poškodená najviac. Rozbitá bola strecha, krov i rímsy, okná boli vybité,





v múroch boli diery po strelách.

„Škola plná tehly, malty, prachu a slamy, stolov i postelí po Nemcoch, všade sklo a hrozný neporiadok," spomína kronika. Do leta však budovu Biskupičania svojpomocne opravili. Pred školou zahynuli traja vojaci 2. ukrajinského frontu, ďalší piati zomreli na poliach. Boje sa však ani zďaleka neskončili. O deviatej večer začalo silné ostreľovanie a ľudia znova museli bežať do úkrytov. Bojovalo sa vo Vrakuni a Biskupice boli silno ostreľované.

Divízie prvého sledu 23. streleckého zboru po dosiahnutí Biskupíc a Vrakune uskutočnili v noci z 2. na 3. apríla prechod cez Malý Dunaj, a v ranných hodinách zaútočili na Bratislavu. Z priestoru severne od Rusoviec podporovala vojská streleckých zväzkov paľbou Dunajská vojenská riečna flotila.

„Každé tri hodiny salva 78 granátov kanónových hvízda nám nad hlavami a vybuchuje okolo nás. Máme dojem, že nastalo peklo a všetko okolo nás je rozbité na prach." Vypukol chaos. Ľudia utekali smerom na Miloslavov a ďalej na východ. Vo Vrakuni sa ešte bojovalo, vojská však už postupovali k Bratislave. Osloboditeľská armáda už mala Biskupice pod kontrolou, na Učiteľskej ulici si v jednom z domov spravila veliteľské stanovisko.

Než bol nastolený poriadok, stihli odvážlivci v priebehu niekoľkých hodín vykradnúť opustené byty notára, lekára i správcu mlyna, sýpky i Draškovičov kaštieľ, a vrhli sa aj na liehovar. Takto vstúpili Biskupice do mierových čias, celková obnova však trvala niekoľko rokov.

Text: Andrea Kvintová

Foto: Štátny archív Bratislava, Štátny archív Modra a reprofoto Vojenské dejiny Slovenska





Zakladateľka komunitnej záhrady Michaela Hanečáková: Komunita je veľmi dôležitá, každý z nás má potrebu niekam patriť a byť prijatý

Michaela Hanečáková vyštudovala masmediálnu komunikáciu na Paneurópskej škole a pracuje ako personalistka. Pôvodom je spod Tatier, no v Podunajských Biskupiciach žije už dlhé roky a prirástli jej k srdcu. Vďaka Michaele má naša mestská časť prvú komunitnú záhradu. Ide o náročný projekt, ktorý vybudovala a o ktorý je obrovský záujem.

Kde má začiatky váš vzťah k prírode a pestovaniu? Máte ho ešte z detstva?

Možno vás to prekvapí, ale ja sa nevyznám v záhradkárčení ani pestovaní – a ani sa tým netajím. Ľudia to o mne vedia. Keď som povedala, že zakladám komunitnú záhradu, moji blízki aj rodina sa smiali. „Ty, ktorá máš doma umelé kvety, ideš zakladať komunitnú záhradu?“ Pýtali sa. Mne sa však páčila samotná myšlienka projektu. Pre mňa komunitná záhrada nie je primárne o pestovaní. Aj keď milujem zeleninu a nie som veľmi „mäsový“ typ, vzťah k prírode som vždy mala – predsa len som spod Tatier. Ja som však dievča z mesta, z bytovky.

Mňa na komunitnej záhrade oslovila skôr idea projektu – vytvorenie miesta, kde sa budú spolu stretávať obyvatelia rôznych vekových skupín a spoločne niečo vytvárať. Komunita je podľa mňa veľmi dôležitá. Keď som prišla do Biskupíc, nikoho som tu nepoznala a cítila som sa osamelá. Každý z nás má potrebu niekam patriť, byť prijatý.

Verila som v silu svojich organizačných schopností. Dodnes však presne neviem, kde som v sebe našla odvahu pustiť sa do projektu, o ktorom som nič nevedela.

Kde teda vznikla idea na založenie komunitnej záhrady?

Počas pandémie COVID-19 som spoznala Lacka Dudora, zakladateľa komunitnej záhrady Ostredky, jednej z najznámejších v Bratislave. Poprosila som ho, aby mi o tom povedal viac a veľmi ma to nadchlo.

Najskôr som chcela len byť členkou takejto záhrady. Keďže som však organizačne zdatná, uchopila som to inak. V tom čase mohlo byť v Bratislave asi 16 komunitných záhrad, ale zistila som, že Podunajské Biskupice a Vrakuňa nemajú ani jednu. A tak som sa rozhodla jednu založiť.

Ako a kedy ste sa dostali do Podunajských Biskupíc?

Definitívne som sa sem presťahovala v roku 2019. Už predtým som tu niekoľko rokov bývala v podnájme. Vedela som, že ak sa raz budem chcieť usadiť, bude to okrajová časť Bratislavy – a Biskupice mi boli najbližšie. Je tu krásna príroda, je to veľmi príjemná mestská časť. Vyhovuje mi, že tu nie je ruch Starého Mesta, ale zároveň tu mám všetko, čo potrebujem.

Keď som zistila, že Biskupice nemajú komunitnú záhradu, povedala som si: čo keby mali? Začala som obvolávať známych, zisťovať, čo všetko je potrebné. Bola to veľmi dlhá cesta, kým sme sa dostali tam, kde sme dnes.

Bolo náročné presvedčiť ľudí, že takýto projekt má zmysel?

Bola to veľmi dlhá cesta. Záhrada mohla vzniknúť už o dva roky skôr, ale dokončovala som si magisterské štúdium. Medzitým som si však pripravovala podklady a predstavu. Po štátniciach som sa k tomu vrátila. Spojila som sa s ľuďmi na sociálnych sieťach, ktorí boli aktívni v Biskupiciach a Vrakuni. Budovala som si sieť kontaktov a veľa som sa učila.

Najnáročnejšie bolo založiť občianske združenie a získať pozemok. Byrokracie bolo veľmi veľa. Postupne som sa dostala k ľuďom, ktorí mali podobný cieľ. Začínali sme cez OZ Biskupičan – s Martinom Kuklovským, Stanom Košom a Palom Hanzelom. Neskôr sme si založili vlastné OZ Cibuľa, aby sme si vedeli lepšie riadiť administratívu, granty a účtovníctvo. Najviac práce je tej, ktorú nevidno. Zohnať peniaze na vybudovanie záhrady je naozaj náročné. Treba ju oplotiť, zabezpečiť... Ale nenechala som sa odradiť. Je to najväčší projekt v mojom živote a som za neho na seba hrdá :).

Najskôr sa vám podarilo záhradu vybudovať v areáli ZŠ Biskupická.





Ako reagovali obyvatelia?

Získala som prvý grant, ktorý som použila na oplotenie. Mestská časť prispela na vyvýšené záhony, ktoré máme dodnes – kvalitné a poctivé. Potom som riešila fólie, zeminu… Pre mňa ako človeka, ktorý sa v záhradkárčení nevyzná, to bola španielska dedina. Vedela som však, že záhony musia byť pripravené, aby ľudia mohli začať pestovať.

Zverejnila som výzvu na Facebooku, že otvárame komunitnú záhradu so záhonmi na prenájom – a ľudia sa začali hlásiť vo veľkom. Bolo jasné, že to má zmysel. Boli nadšení, aj keď (sme) presne nevedeli, čo očakávať.



Ako ste vybrali, čo sa tam pestuje?

To je úplne na ľuďoch. Pestuje sa tam všeličo. Aj ja som zistila, že existuje množstvo druhov zeleniny, ktoré som dovtedy nepoznala. Záujem majú všetky vekové kategórie – od detí až po seniorov. Máme aj detské záhony a náradie. Momentálne máme 24 vyvýšených záhonov – tri sú pre školu a 15 využívajú rodiny.

Platí sa symbolický ročný poplatok. Každý, kto má záhon, dostane kľúče a má neobmedzený prístup. Záhrada však nemôže byť stále otvorená kvôli bezpečnosti.

Organizujeme aj rôzne podujatia – napríklad narodeniny záhrady koncom apríla. Ľudia prinesú koláče, limonády, je tam program, skákací hrad… sme spolu. Teší ma aj spolupráca so školami, deti mi v rámci praktických predmetov pomáhali s pravidelnou údržbou záhrady. Každý robí to, čo mu ide – niekto pestuje, iný organizuje, ďalší rieši technické veci.

Záhrada sa však musela presťahovať na ZŠ Bieloruská...

Nebolo to jednoduché a netrvalo to krátko. Keďže pôvodný pozemok sme museli uvoľniť, hľadali sme nový, ktorý by vyhovoval celej komunite – bolo treba myslieť na dostupnosť, osvetlenie, bezpečnosť. Nakoniec sa nám podarilo



presunúť do areálu ZŠ Bieloruská, kde je ešte väčší priestor. Sťahovanie trvalo takmer mesiac, ale zvládli sme to aj vďaka nasadeniu pána starostu Romana Lamoša a poslancov, ktorí sa v tom angažovali.

Ste spokojná?

Som veľmi spokojná. Najskôr som chcela vytvoriť rovnakú záhradu ako bola na starom pozemku, ale postupne som si uvedomila, že môžeme veci zlepšiť. Prehodnotili sme aj niektoré prvky – namiesto bylinkovej skalky, ktorá bola dominanta v areáli ZŠ Biskupická, máme aktuálne krásny altánok. Posilnili sme aj bezpečnosť a prerobili staré konštrukcie stavieb. Plánujeme letnú kuchynku, rekonštrukciu altánku na plnohodnotný vyučovací priestor, letné kino či školské podujatia. Je to priestor pre komunitu aj psychohygienu – miesto, kde si človek môže oddýchnuť.

Tak ako sa treba starať o rastliny, treba sa starať aj o vzťahy. Ak ich neudržiavame, postupne zaniknú. Preto je dôležité udržiavať komunitu živú.

Text: Eva Sládková

Foto: archív M. Hanečákovej





Rekonštrukcia historického parku v Stupave je dokončená.

Pre návštevníkov je otvorený od 18. apríla

Historický kaštieľsky park v Stupave prešiel najrozsiahlejšou obnovou za posledné desaťročia. Bratislavský samosprávny kraj (BSK) sa v roku 2022 pustil do komplexnej revitalizácie, ktorej cieľom bolo vrátiť parku jeho pôvodný anglický charakter, posilniť jeho ekologickú funkciu a premeniť ho na moderný, bezpečný a klimaticky odolný verejný priestor. Slávnostne otvorený bol v sobotu 18. apríla 2026.



Juraj Droba
predseda BSK

„Stupavský park dnes nie je len obnovenou historickou pamiatkou. Je to živý verejný priestor, ktorý spája krásu, oddych aj rešpekt k prírode. Podarilo sa nám vrátiť mu pôvodný anglický ráz, obnoviť jeho kultúrnu hodnotu a zároveň ho pripraviť na výzvy dneška – od klimatických zmien až po potrebu kvalitného a bezpečného priestoru pre ľudí. Som rád, že po rokoch chátrania opäť slúži verejnosti a stane sa prirodzeným miestom stretnutí aj oddychu.“

Kaštieľsky park v Stupave pochádza z 18. storočia a jeho vznik je úzko spätý so šľachtickým rodom Pálfiovcov. Ako významný príklad anglického parku v regióne zohrával dôležitú úlohu nielen v dejinách krajinnej architektúry, ale aj v spoločenskom živote mesta. Počas dlhých rokov však trpel nedostatočnou údržbou, prestarnutou vegetáciou aj tlakom okolitej zástavby. Postupne strácal schopnosť ochladzovať prostredie, zadržiavať vodu a bezpečne slúžiť verejnosti. Práve tieto dôvody viedli BSK k rozhodnutiu investovať do jeho obnovy.

Rekonštrukcia zahŕňala revitalizáciu zelene, obnovu architektonických prvkov, vodných prvkov aj modernizáciu infraštruktúry. V prvej fáze boli odstránené poškodené a nevhodné dreviny, preriedené husté porasty a zvýraznené vzácne stromy, najmä majestátne platany. Zlepšili sa výhľady na kaštieľ a jazierko, ktoré patria k dominantám parku. Opravené bolo aj povodňou poškodené murivo pri susedných záhradách. Dokončili sa mlatové chodníky, drevený chodník v mokradi, osvetlenie aj kamerový systém. Obnovený bol historický vodopád, prepojenie medzi jazerom a vodným prvkom a v parku vzniklo aj nové lapidárium doplnené zeleňou a architektonickými detailmi.



Súčasťou revitalizácie boli aj sadovnícke úpravy vrátane výsevu trávnikov, výsadby trvaliek a doplnenia ekostabilizačných prvkov. Vďaka tomu sa zvýšila odolnosť parku voči klimatickým zmenám, zlepšil sa vodný režim aj mikroklíma v husto zastavanom centre mesta. Preto má projekt aj výrazný environmentálny rozmer. Park pomáha znižovať prehrievanie územia, zadržiavať dažďovú vodu a zlepšovať kvalitu ovzdušia. Revitalizáciou tak vznikol priestor, ktorý je odolnejší voči klimatickým zmenám, znížil sa efekt tepelného ostrova a zvýšila sa bezpečnosť návštevníkov. Parkové chodníky sú bezbariérové a doplnené o drobnú parkovú architektúru, ktorá v areáli chýbala.

Kaštieľsky park v Stupave sa revitalizáciou zmenil na živé miesto stretnutí, na priestor pre oddych, kultúrne a komunitné podujatia, kde sa spája historický odkaz s modernými ekologickými riešeniami. Zároveň je obrazom toho, ako možno citlivo obnoviť kultúrne dedičstvo a zároveň reagovať na výzvy súčasnosti.

Obnova parku prebiehala v rámci projektu ParksFit4Future z programu Interreg Slovensko – Rakúsko 2021 – 2027. Celkové výdavky projektu predstavujú 3,14 milióna eur, z toho viac ako 2,5 milióna eur je financovaných z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.







Park je otvorený počas letnej sezóny (apríl – október) od 6.00 do 22.00 hodiny.

Cez zimnú sezónu (november – marec) bude otvárací režim od 6.00 do 20.00 hodiny.

Právna poradňa: Ako zákon chráni naše osobné údaje?

Častokrát sa stretávame s otázkou, aké práva má fyzická osoba pri spracúvaní osobných údajov. Osobné údaje pritom nie sú iba meno a priezvisko, ale akékoľvek informácie, ktoré vás môžu priamo alebo nepriamo identifikovať. Môže ísť o adresu, telefónne číslo, e-mail, číslo bytu, atď. Aj bežná informácia sa tak stáva osobným údajom, a to vtedy, ak ju možno spojiť s konkrétnou osobou. V momente, keď niekto vaše osobné údaje spracúva (získava, zaznamenáva, uchováva, vyhľadáva a pod.), stávate sa dotknutou osobou.

Spracúvanie osobných údajov však nie je neobmedzené. Musia sa spracúvať len v **nevyhnutnom rozsahu** a **výlučne na vopred určený účel.**

Ako dotknutá osoba máte v zmysle zákona viacero práv:

Právo na prístup

Máte právo **získať informáciu** o tom, či prevádzkovateľ spracúva vaše osobné údaje, na aký účel ich spracúva, v akom rozsahu, komu ich sprístupňuje, ako dlho ich uchováva, z akého zdroja pochádzajú, ako aj to, či dochádza k automatizovanému rozhodovaniu vrátane profilovania.

Právo na opravu

Ak sú údaje nesprávne, neúplné alebo neaktuálne, môžete **žiadať ich aktualizáciu alebo doplnenie**.

Právo na výmaz (právo byť zabudnutý)

Máte právo **požiadať o vymazanie** svojich osobných údajov, najmä ak už nie sú potrebné na účel, na ktorý boli získané, ak odvoláte súhlas so spracúvaním alebo ak boli osobné údaje spracúvané nezákonným spôsobom.

Právo na obmedzenie spracúvania

Toto právo vám umožňuje **dočasne obmedziť spracúvanie** vašich osobných údajov, napríklad ak spochybňujete ich presnosť alebo ak sa rieši námietka proti ich spracúvaniu.

Právo namietať spracúvanie

Ak sa údaje spracúvajú na základe oprávneného záujmu, máte **právo namietať**. Prevádzkovateľ musí preukázať závažný dôvod na spracúvanie, inak je povinný ho ukončiť.

Právo na prenosnosť údajov

Ak sa vaše údaje spracúvajú na základe súhlasu alebo zmluvy a v elektronickej forme, môžete si ich vyžiadať a **preniesť k inému prevádzkovateľovi**.

Právo podať sťažnosť

V neposlednom rade **máte právo podať sťažnosť** na **Úrad na ochranu osobných údajov SR**, ak máte podozrenie, že vaše údaje sú spracúvané nezákonne.

Záver

Právna úprava GDPR neznamená zákaz spracúvania osobných údajov.

Jej cieľom je nastaviť jasné pravidlá, aby sa s údajmi nakladalo zákonne, primerane a transparentne. Zároveň dotknutej osobe dáva možnosť vedieť, kto, prečo a akým spôsobom údaje spracúva a umožňuje dotknutej osobe zasiahnuť v prípade, ak sa spracúvanie nevykonáva v súlade so zákonom.

Text: JUDr. Lucia Krošláková – advokátka/konateľka

LD Legal, s.r.o. – advokátska kancelária poskytuje bezplatnú právnu poradňu pre obyvateľov Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice. Objednať sa môžete vždy v pondelok medzi 15.00 a 17.00 h. na telefónnom čísle 0948 759 488.

Zvýšte opatrnosť, v Bratislavskom kraji pribúdajú krádeže vlámaním

Polícia v poslednom období zaznamenáva na území Bratislavského kraja zvýšený počet krádeží vlámaním do bytov a rodinných domov. Problém sa nevyhýba ani mestskej časti Podunajské Biskupice, kde evidujú viacero prípadov najmä v lokalite Podunajská brána.

„Najmä v uplynulom období sme zaznamenali zvýšený nárast krádeží v tejto oblasti. Ako samospráva máme v takýchto prípadoch obmedzené možnosti, preto je kľúčová spolupráca s mestskou aj štátnou políciou,“ uviedol vicestarosta Podunajských Biskupíc Kristián Kevický. Dodal, že situáciu mestská časť rieši v spolupráci s políciou aj miestnymi obyvateľmi, s ktorými sa nedávno stretli priamo v dotknutej lokalite.

Polícia zároveň apeluje na občanov, aby nepodceňovali zabezpečenie svojich príbytkov. V prípade krádeže môžu pomôcť aj preventívne opatrenia, ako je zdokumentovanie cenných vecí – napríklad ich odfotografovanie či zaznamenanie výrobných čísel. Tieto údaje môžu uľahčiť prácu polície aj komunikáciu s poisťovňou. Obyvatelia by nemali zabúdať ani na aktiváciu zabezpečovacích systémov pri každom odchode z domu, hoci aj na krátky čas. Pri dlhšej neprítomnosti sa odporúča požiadať dôveryhodnú osobu, aby nehnuteľnosť občas skontrolovala.

Podozrivé správanie osôb v blízkosti domov či dlhodobo zaparkované vozidlá s posádkou môžu signalizovať prípravu trestnej činnosti. V takýchto prípadoch je potrebné bezodkladne kontaktovať políciu na čísle 158. Bezpečnosť zostáva spoločnou zodpovednosťou samosprávy, polície aj samotných obyvateľov.

Text: (red)



Dôležité informácie pre návštevníkov miestneho úradu

Z dôvodu pokročilých stavebných prác je od 27. apríla prevádzka budovy miestneho úradu na Žiackej ulici pre verejnosť z bezpečnostných dôvodov prerušená až do ukončenia rekonštrukcie.

Oddelenia miestneho úradu sú zo Žiackej presťahované dočasne na iné miesta, pričom stránkové dni pre tieto oddelenia zostávajú upravené na:

- pondelok a stredu (8:00 – 12:00, 13:00 – 17:00)
- s výnimkou referátov územného plánovania a štátnej vodnej správy, ktoré majú stránkový deň piatok (8:00 – 12:00)

Termín návštevy si však, prosím, dohodnite telefonicky/mailom vopred:

Oddelenie územného plánu, stavebného poriadku a výstavby

Trojičné námestie č. 11 (zasadacia miestnosť)

Kontakty: 0918 606 968, 02/40 207 220, 02/40 207 221, 02/40 207 227, *stavebne@mupb.sk*

Oddelenie sociálnych vecí, zdravotníctva a bytovej politiky

Denné centrum Odeská č. 35 (vstup z Odeskej ulice)

Kontakty: 0918 607 502, *bibiana.guldanova@mupb.sk*, ďalšie kontakty na *www.biskupice.sk* (v sekcii Miestny úrad)

Oddelenie životného prostredia, odpadového a cestného hospodárstva

Trojičné námestie č. 11 (v priestoroch ekonomického úseku)

Kontakty: 0915 066 022, 0918 606 783 (doprava), *zivotneprostredie@mupb.sk*

Oddelenie školstva

Dom kultúry Vetvár, Biskupická ulica č. 15

Kontakty: 0918 608 415, *skolstvo@mupb.sk*

Oddelenie kultúry a športu

Dom kultúry Vetvár, Biskupická ulica č. 15

Kontakty: 0917 214 705, *kultura@mupb.sk*

Miestny úrad na Trojičnom námestí č. 11 (sekretariát, podateľňa, oddelenia: ekonomické, organizačné, investičné, verejného obstarávania, matričný úrad) bude fungovať v nezmenenom stránkovom režime – pondelok a streda (8:00 - 12:00, 13:00 - 17:00, matričný úrad v stredu do 16:30), piatok (8:00 - 12:00, matričný úrad na objednávku).

Text: (red)

Hláste sa na zájazd do Talianska

Vážení biskupickí seniori, pripomíname poslednú možnosť prihlásiť sa na pobytový zájazd k moru, do talianskeho Lignana. Cena zájazdu, ktorý sa uskutoční v termíne 5. – 12. 9. 2026, je 680 eur na osobu v dvojlôžkovej izbe s klimatizáciou a balkónom. Okrem ubytovania je v cene zahrnutá pobytová taxa, doprava vlastným autobusom (odchádza sa v ranných hodinách), polpenzia (raňajky a večere), plážový servis (slnečník a dve ležadlá na každú dvojlôžkovú izbu). Už štvrtýkrát budeme hosťami berbariérového hotela Colorado, označeného 4 hviezdičkami. Hotel sa nachádza tesne pri širokej pieskovej pláži, od ktorej ho oddeľuje vlastná parková záhrada s bazénom, vírivkou, altánkom, stolnotenisovým kútikom. Tamojšia reštaurácia je vyhľadávaná pre bohatý výber lokálnych jedál z kvalitných surovín. Útulný rodinný hotel, známy čistotou, ponúka príjemné prostredie, pokojnú atmosféru, ochotný personál.

Začiatok septembra v elegantnom letovisku znamená teplé a čisté more, upravené pláže, príjemné slnko, oslobodenie od hluku a davu. Počasie zaručiť nevieme, ale je možné, že počas týždňa s nami spoznáte skvelých ľudí, z ktorých sa možno niektorí stanú vašimi priateľmi. Využite poslednú príležitosť a prihláste sa na zájazd. Bližšie informácie vám poskytneme na tel. č. 0918 607 502, alebo e-mail *bibiana.guldanova@mupb.sk*; *lucia.csokova@mupb.sk*.

Bibiana Guldánová, odd. soc. vecí, zdravotníctva a byt. politiky



PRAVIDELNÉ AKTIVITY SOCIÁLNEHO ODDELENIA

Sociálne oddelenie pokračuje s organizovaním pravidelných aktivít pre verejnosť aj počas mája. Program zostáva stabilný a jednotlivé kurzy sa budú konať v osvedčených termínoch a na známych miestach.

V utorky sa každý druhý týždeň koná obľúbený **kurz cvičenia pamäte**. Stretnutia prebiehajú v čase od 11.30 do 12.30 hod. v priestoroch miestneho úradu na Trojičnom námestí č. 11. Tento mesiac sa stretneme 12. a 26. mája.

Stredy patria viacerým aktivitám. V Dome kultúry Vetvár na Biskupickej ulici č. 16 pokračuje **kurz jogy,** ktorý sa koná každú stredu od 9.30 do 11.00 hod. Cvičenie je určené pre širokú verejnosť, vstup je voľný. Záujemcovia si majú priniesť vlastnú karimatku a športové oblečenie.

Na jogu nadväzuje cvičenie **Tai Chi**, ktoré prebieha v čase od 11.00 do 12.30 hod. V prípade priaznivého počasia sa cvičí na čerstvom vzduchu v parku pred Domom kultúry Vetvár, pri nepriaznivých podmienkach sa aktivita presúva do interiéru. Lektor uprednostňuje vonkajšie prostredie, preto sa odporúča prispôsobiť oblečenie aktuálnemu počasiu.

Stredajší program dopĺňa aj **kurz anglického jazyka**, ktorý sa koná od 11.30 do 12.30 hod. v budove miestneho úradu na Trojičnom námestí č. 11.

Všetky aktivity sú otvorené pre verejnosť a predstavujú príležitosť na aktívne trávenie voľného času, rozvoj fyzickej aj duševnej kondície a stretávanie sa v komunite.

Text: (red)

Podunajské Biskupice majú kopec talentov

Dom kultúry Vetvár zažil v týchto dňoch doslova explóziu talentu. Nultý ročník podujatia Biskupice majú talent priniesol na jedno javisko množstvo šikovných detí z materských a základných škôl, ktoré ukázali, že v našej mestskej časti o nadanie rozhodne nie je núdza.

Na pódiu sa striedali speváci, tanečníci, recitátori aj malá umelkyňa s výtvarnými prácami. Inšpiratívnu úlohu zohrali najmladší účastníci – škôlkari, ktorí si za svoju odvahu vystúpiť pred publikom odniesli ocenenie bez ohľadu na výsledok. V tomto veku je podľa organizátorov najdôležitejšie podporiť ich sebavedomie a chuť prezentovať sa.

Žiaci základných škôl už však súťažili a to v dvoch kategóriách – prvý a druhý stupeň. Predviedli výkony v speve, tanci či scénickom prejave. Odborná porota, v ktorej nechýbala manažérka známych osobností Kristy Mohr, speváčka zo skupiny Fragile Anabela Mollová a Viktória Ondrejičkа Jakubovičová - spoluzakladateľka a CEO prvej strednej školy v Európe, ktorá sa špecializuje na umelú inteligenciu SKYRO, mala neľahkú úlohu vybrať najlepších.

Výsledky ZŠ – 1. stupeň:

1. miesto: Alexandra Pavešicová a Miška Šebestová – tanec
2. miesto: Sabína Beňušová – tanec
3. miesto: Mia Anabel Suríniová – tanec

Výsledky ZŠ – 2. stupeň:

1. miesto: Victoria Vrábelová – spev
2. miesto: Laura Écsy – spev
3. miesto: Svetlana Adamusová a Karolína Čikasová – tanec

Víťazi jednotlivých kategórií získali nielen uznanie publika, ale aj možnosť postúpiť ďalej a predstaviť svoj talent v médiách. Pozitívne ohlasy zazneli aj zo strany pedagógov. *„Bolo to skvelé, pripravili ste to skutočne super. Deti boli ako malé hviezdy,“* zhodnotila riaditeľka MŠ Estónska Katarína Klačanská bezprostredne po podujatí. *„Ďakujeme za dnešný deň, bolo to naozaj krásne podujatie. Myslíme si, že by z toho mohla byť pekná tradícia – deti mali krásny zážitok,“* uzavrela riaditeľka ZŠ Biskupická Ľubica Laczková.

Text: (red)

Foto + titulka: Ľuboš Polčík



Zápisy do základných škôl v Podunajských Biskupiciach – zážitok, ktorý si deti zapamätajú

Apríl sa v Podunajských Biskupiciach niesol v znamení dôležitého životného kroku – zápisov do prvého ročníka základných škôl. Štyri základné školy pripravili pre budúcich prváčikov pestré a nápadité programy, ktoré premenili zápis na výnimočný zážitok.

Každá škola sa rozhodla osloviť deti vlastným spôsobom. Na ZŠ Bieloruská sa deti ocitli v „džungli zvierat“, kde plnili pohybové úlohy a hravou formou ukazovali svoju pripravenosť na školu. Namiesto tradičného sedenia za stolom sa dôraz kládol na orientáciu v priestore, porozumenie a celkovú edukačnú i sociálnu vyspelosť.

Základná škola na Podzáhradnej ulici privítala deti v „rozprávkovom lese“. Ako najväčšia škola v mestskej časti zvládla zápis organizačne na vysokej úrovni a potvrdila svoje dobré meno medzi rodičmi.

Na ZŠ Biskupická sa zas zápis niesol v duchu témy „Kniha – studnica vedomostí“. Deti sa zapájali do zážitkových aj rozprávkových aktivít, ktoré podporovali ich zvedavosť a chuť objavovať nové veci.

Osobitnú atmosféru mal zápis na ZŠ Vetvárska, čo je škola s vyučovacím jazykom maďarským. Mal slávnostnejší charakter – budúci prváčikovia s rodičmi sa stretli s už ostrieľanými prvákmi a spolu prechádzali rôznymi aktivitami. Nechýbali ani jednoduché pokusy, vďaka ktorým deti nahliadli napríklad do sveta chémie.

Spoločným menovateľom všetkých škôl bola snaha vytvoriť pre deti nezabudnuteľný deň plný radosti a pozitívnych emócií.

„Záujem rodičov o školy v mestskej časti bol tento rok mimoriadne vysoký. Na dvoch najväčších školách dokonca evidujeme dvojnásobný počet záujemcov oproti kapacitným možnostiam, čo potvrdzuje ich dobré renomé,“ uviedla vedúca oddelenia školstva v Podunajských Biskupiciach Svetlana Sítho-

vá s tým, že školy uprednostnia deti zo spádových oblastí. Ako zdôrazňuje, školy v Podunajských Biskupiciach si navzájom nekonkurujú, ale spolupracujú a podporujú sa – a práve to je hodnotný príklad aj pre širšiu spoločnosť. *„Ďakujeme všetkým riaditeľom a pedagógom, ktorí sa na príprave zápisov podieľali,“* uzavrela Svetlana Síthová.

Text: (red)



Metodický deň maďarských pedagógov v Podunajských Biskupiciach

Dňa 1. apríla 2026 sa v Podunajských Biskupiciach uskutočnil Metodický deň, ktorý spoločne zorganizovali pedagógovia Základnej školy s materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským, Alapiskola és Óvoda a regionálny výbor Združenia maďarských pedagógov na Slovensku pre oblasť Bratislava – Senec. Podujatie prilákalo 138 učiteľov z celého regiónu, ktorí sa stretli s cieľom vymeniť si skúsenosti, získať nové odborné poznatky a posilniť vzájomnú spoluprácu.

Ústrednou časťou programu boli tri inšpiratívne odborné prednášky. V prvej prednáške sa Balázs Fehérpataky z organizácie Mathias Corvinus Collegium v Dunajskej Strede venoval téme **„Zvládaniu konfliktov v školskom prostredí“**. Vo svojom vystúpení poukázal na najčastejšie konfliktné situácie medzi žiakmi, učiteľmi i rodičmi a predstavil praktické stratégie ich riešenia, ktoré môžu pedagógovia efektívne využívať v každodennej praxi.

Druhá prednáška niesla názov **„Eminentní a životaschopní – súvislosti medzi študijnými výsledkami a úspešným životným smerovaním v 21. storočí“**. Predniesla ju Réka Kissné Zsámboki, zástupkyňa dekana Pedagogickej fakulty Benedek Elek Univerzity v Soproni. Vo svojom príspevku sa venovala otázke, ako prepojiť školský výkon žiakov s ich reálnou pripravenosťou na život. Zdôraznila význam rozvoja kompetencií, ako sú samostatnosť, kritické myslenie či sociálne zručnosti, ktoré sú nevyhnutné pre úspech v súčasnej spoločnosti.

Tretia prednáška patrila Péterovi Bödemu, ktorý vystúpil s témou **„Sebadôvera a budovanie komunity z pohľadu Putovného rozprávkara“**. Prostredníctvom svojich skúseností poukázal na silu príbehov a tvorivosti pri budovaní sebavedomia detí a posilňovaní triedneho kolektívu. Jeho vystúpenie bolo obohatené o konkrétne príklady a interaktívne prvky, ktoré zaujali všetkých prítomných.

Okrem prednášok mali účastníci možnosť zapojiť sa do diskusií a vymieňať si praktické skúsenosti z pedagogickej praxe. Metodický deň sa niesol v priateľskej a tvorivej atmosfére, ktorá podporovala otvorený dialóg a spoluprácu medzi pedagógmi.



Podujatie opäť potvrdilo, že podobné odborné stretnutia majú nezastupiteľné miesto v rozvoji vzdelávania. Organizátori vyjadrili presvedčenie, že tradícia metodických dní bude pokračovať aj v budúcnosti a bude naďalej prinášať nové podnety a inšpirácie pre pedagógov v regióne.

Mgr. Monika Nagyová, riaditeľka Základnej školy s materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským, Podunajské Biskupice



Pedagógusok módszertani napja Pozsonypüspökin

2026 április 1-jén Pozsonypüspökin került megrendezésre hagyományos Módszertani napunk, amelyet a pozsonypüspöki Alapiskola és Óvoda pedagógusai és a Szlovákiai Magyar Pedagógusok Szövetsége Pozsony–Szenc Területi Választmánya közösen szervezett. A rendezvény a régió pedagógusait szólította meg, akik azzal a céllal találkoztak, hogy tapasztalatot cseréljenek, új szakmai ismereteket szerezzenek, valamint erősítsék az együttműködést.

A program központi részét három ösztönző szakmai előadás képezte. Az első előadásban Fehérpataky Balázs, a Mathias Corvinus Collegium dunaszerdahelyi központjának munkatársa a **„Konfliktuskezelés az iskolában”** témáját dolgozta fel. Előadásában rámutatott a leggyakoribb iskolai konfliktushelyzetekre – legyen szó diákok, pedagógusok vagy szülők közötti feszültségekről –, és gyakorlati megoldási stratégiákat is bemutatott, amelyeket a pedagógusok a mindennapi munkájuk során alkalmazhatnak.

A második előadás címe **„Eminensek és életrevalók – a tanulói teljesítmény és a sikeres életvezetés összefüggései a 21. században”** volt. Kissné Zsámboki Réka, a Soproni Egyetem Benedek Elek Pedagógiai Karának dékánhelyettese arra kereste a választ, miként kapcsolható össze az iskolai teljesítmény a diákok életben való boldogulásával. Kiemelte az olyan kulcskompetenciák fejlesztésének fontosságát, mint az önállóság, a kritikus gondolkodás és a szociális készségek.

A harmadik előadást Böde Péter tartotta **„Önbizalom és közösségépítés a Vándor Meseíró szemszögéből”** címmel. Előadásában a történetmesélés és az alkotás erejét hangsúlyozta a gyermekek önbizalmának fejlesztésében és a közösségek építésében. Gondolatait tényleges példákkal és interaktív elemekkel tette még élményszerűbbé.

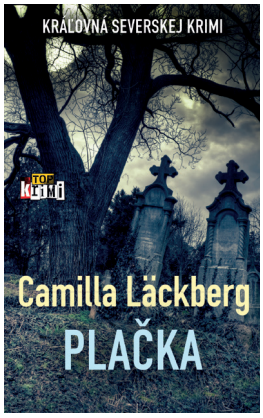
Az előadások mellett a résztvevőknek lehetőségük nyílt szakmai beszélgetésekre és tapasztalatcserére is. A módszertani nap barátságos, alkotó légkörben zajlott, amely elősegítette a nyitott párbeszédet és a pedagógusok közötti együttműködés elmélyítését.

A rendezvény ismét megerősítette, hogy az ilyen szakmai találkozók nélkülözhetetlenek az oktatás fejlesztésében. A szervezők bíznak abban, hogy a módszertani napok hagyománya a jövőben is folytatódik, és továbbra is értékes szakmai ösztönzést nyújt a régió pedagógusai számára.

Mgr. Nagy Mónika, iskolaigazgató, Alapiskola és Óvoda, Pozsonypüspöki



Dvanásty prípad z Fjällbacky od kráľovnej švédskej krimi



Camilla Läckberg už dve desaťročia patrí medzi najvýraznejšie mená v žánri severskej detektívky a jej knihy sa vo svete predávajú v miliónoch. Séria z prímorského mestečka Fjällbacka patrí medzi typické príklady tzv. nordic noir – temných detektívnych príbehov, v ktorých sa pod pokojným povrchom odhaľujú zložité ľudské osudy a tajomstvá.

V novinke *Plačka*, ktorá je dvanástou knihou zo série o mestečku Fjällbacka, Camilla Läckberg opäť potvrdzuje, že kriminálny príbeh môže okrem napätia priniesť i sondu do pamäti obyvateľov malých miest, rodinných vzťahov a traumatickej minulosti. Schopnosť prepájať minulosť a prítomnosť patrí medzi dôvody, prečo sú knihy švédskej autorky také obľúbené. Vďaka kombinácii napínavej zápletky, severského prostredia a veľkého množstva postáv, dokáže vytvoriť plastický obraz malej komunity.

Camilla Läckberg sa pri písaní často inšpiruje skutočnými kriminálnymi prípadmi a fenoménom true crime. Práve reálne tragédie a psychológia ich obetí jej pomáhajú vytvárať autentické príbehy.

Text: (red)

SÚŤAŽ O KNIŽNÉ PUBLIKÁCIE

slovart

Naposledy sme sa pýtali, kde sa narodil Karol Kállay? Odpoveď: v Čadci. Zo správnych odpovedí sme vyžrebovali pani **Natašu Jemelianovovu**, ktorá získava knihu.

Dnes sa pýtame: V sérii detektívok od Camilly Läckberg vystupuje dvojica hlavných postáv — spisovateľka a policajt. Ako sa volá policajný vyšetrovateľ, ktorý tvorí ústredné duo so spisovateľkou Ericou Falck? Píšte nám emailom na ***biskupicke.noviny@mupb.sk*** alebo odpoveď vhoďte osobne do schránky vo vestibule MiÚ na Trojičnom námestí.

V SOBOTU 4. JÚLA BUDE REFERENDUM

Prezident SR vyhlásil na sobotu 4. júla 2026 referendum s otázkami:

1. Súhlasíte so zrušením tzv. doživotnej renty, napríklad, pre Roberta Fica, ustanovenej v §24a ods. 1 písm. b) zákona č. 120/1993 Z. z. o platových pomeroch niektorých ústavných činiteľov Slovenskej republiky v aktuálnom znení?

2. Súhlasíte s tým, aby boli obnovené Úrad špeciálnej prokuratúry a Národná kriminálna agentúra?

Mestská časť Podunajské Biskupice v tejto súvislosti hľadá členov, náhradníkov a zapisovateľov do okrskových volebných komisií. Ak máte záujem, kontaktujte nás: 02/4020 9209 resp. 0907 925 994, *volby@mupb.sk*. Viac informácií o referende nájdete na stránke: *www.biskupice.sk*.

Dotácie pre šport a kultúru na rok 2026

Organizujete pravidelné pohybové aktivity a súťaže pre deti a mládež v Podunajských Biskupiciach? Pracujete s talentami z oblasti kultúry či usporadúvate podujatia na efektívne trávenie voľného času miestnej komunity? Radi vás podporíme! Ak spĺňate všetky stanovené podmienky, od tejto chvíle až do 31. mája 2026 môžete požiadať našu mestskú časť o dotáciu.

Žiadosť je potrebné zaslať na adresu Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Podunajské Biskupice, Trojičné námestie 11, 821 06 Bratislava, resp. elektronicky cez *slovensko.sk* (ak to žiadateľovi nariaďuje zákon). Mestská časť má vyčlenených na túto výzvu z dotačného programu celkovo 20 000 eur. Výška poskytnutej dotácie na jedného žiadateľa je maximálne 5000 eur. O výške pridelenej dotácie rozhodne miestne zastupiteľstvo. Predpokladaný termín zverejnenia výsledkov je 30. jún 2026.

Podpora je určená pre umelcov, jednotlivcov, neziskové organizácie, kultúrne spolky, športové kluby, zväzy a športové organizácie pôsobiace v Podunajských Biskupiciach, ktoré aktívne vykonávajú, alebo majú záujem dlhodobo organizovať pravidelné aktivity pre komunitu, rodiny, deti a mládež do 23 rokov v Podunajských Biskupiciach.

Podrobné informácie, podmienky výzvy na predkladanie žiadosti o dotáciu, ako aj tlačivo žiadosti nájdete na našej stránke: *www.biskupice.sk*.

Text: (red)



Poďakovanie



„Bolesťou unavený tíško si zaspal zanechajúc všetkých ktorých si mal rád. To, že si odišiel navždy v srdci bolí a zabudnúť nedovolí.“

Piateho apríla 2026 dotĺklo šľachetné srdce môjho drahého manžela **Milana Hladkého.** Ďakujem všetkým, ktorí ste ho **14. apríla** prišli odprevadiť na poslednej ceste pozemského života. Ďakujem za kvetinové dary a slová spolupatričnosti. Taktiež ďakujem dekanovi farnosti za slová útechy vyvierajúce z evanjelia. Nech odpočíva v pokoji.

Smútiaca manželka

Jarný biskupický blšák

Po úspešnom jesennom Biskupickom blšáku, ktorý sa konal v rámci Dňa Podunajských Biskupíc 2025, prichádza jeho jarná edícia. V sobotu 16. mája 2026 vás srdečne pozývame na Jarný biskupický blšák, ktorý sa uskutoční od 10.00 do 17.00 h v Dome kultúry Vetvár na Biskupickej ulici č. 15.

Príďte si uloviť zaujímavé kúsky, potešiť sa výhodnými nákupmi a užiť si deň plný príjemnej komunitnej atmosféry.







	poškra-bal	3	EČV Bratislavy	AZA, KEP, ORR	svetová veľmoc	Kyjevská TV	starší kanadský hokejista	spojka (aby)	hliník (skr.)	ľud, po česky	nasával		Alfréd, do-mácky	bežná oprava (skr.)	nie nám
skr. odbor-ného				unavil si (básn.)								Fed. úrad pre vyšet-rovanie			
ozn. dia-betických výrobkov				zasiahnu streľbou / noci, po slovinsky								Róm, po česky / plaz			
kartársky výraz			2 / anaerób, po česky											staro-rímsky boh lásky	masť, po česky
mesto v Chile					**Tajnička 4/2026: Bratislava mala kedysi až tri hrady naraz. Z jedného je dnes už len archeologický nález. Viete kde bol?** Odpo-veď nájdete v tajničke. Minulá tajnička znela: Tatranský národný park. Správe ste to vylúštili mnohí, vyžrebovali sme pani **Annu Matejovič**. Vylúštenú krížovku nám opäť posielajte ma-ilom na ***biskupicke.noviny@mupb.sk*** alebo osobne do schránky Biskupické noviny vo ves-tibule MiÚ na Trojičnom nám.						Evin partner				
lyn-čovanie											vo svojom byte				
APE, ALAO	stonal (ach)	umelá in-teligencia / český policajt									*erna*	prevozy cez rieku	hriadeľ / Izákov syn		
indický chlieb				podopri							záhrada, po maď. / švédska dynastia				
nezdravo					dámsky plášťik	staro-arménske mesto	teba	EZAU, KERT, VASA	cestovný doklad	auto, vozidlo / obyvateľ Moskvy				jarmok	Helena, po ma-ďarsky
klepkať / 1								pramater (zastar.) / solmizač-ná slabika							
HR															
Los Angeles			druh izolačnej lepenky				skúška, po an-glicky						skr. hektára		

Obchodná verejná súťaž: Prenajmite si záhradu, alebo miesto na trhovisku

Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava podľa § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí a podľa § 281-288 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, **vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž** na nehnuteľnosti, ktoré sú vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava a sú zverené do správy Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice:

- o najvhodnejší návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy pozemok registra „C“: parc. č. 6070/6 o výmere 225 m^2 na Pasienkovej ul. za účelom využívania ako záhrady. Doba nájmu: určitá – dva roky od podpísania nájomnej zmluvy.

- o najvhodnejší návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy pozemok registra „C“: parc. č. 5543/1 o výmere 3,20 m^2 na trhovisku Latorická. Doba nájmu: určitá – dva roky od podpísania nájomnej zmluvy.

- o najvhodnejší návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy o výmere 3,20 m^2 na trhovisku Bieloruská. Doba nájmu: určitá – dva roky od podpísania nájomnej zmluvy.

Znenie súťažných podmienok a základnú informáciu o nájme pozemkov možno získať:

- na internetovej stránke: *www.mupb.sk*,

- na adrese: Miestny úrad Podunajské Biskupice, Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava, kontaktná osoba Vlasta Pavlačková, odd. EOaSM, číslo telefónu: 02/4020 9230,

- na mailovej adrese: *vlasta.pavlackova@mupb.sk*.

Prístup k nehnuteľnostiam na obhliadku možno dohodnúť s pracovníčkou odd. EOaSM: Vlasta Pavlačková tel.: 02/4020 9230.

Lehota na predkladanie súťažných návrhov je od 4. 5. do 3. 6. 2026 do 11.30 h.

Text: (red)

DEŇ DETÍ

HRDINOVIA MEDZI NAMI

VSTUP VOĽNÝ



23. máj 2026
od 15. – 19. h

Bieloruská ulica
pri soche UFO

PRÍĎ, ZABAV SA, NAUČ SA NIEČO NOVÉ A STAŇ SA HRDINOM!



TEŠÍA SA NA VÁS
Mici a Mňau



INTERAKTÍVNE SPOZNÁVANIE BEZPEČNOSTNÝCH A ZÁCHRANNÝCH ZLOŽIEK

- MAĽOVANIE NA TVÁR
- TVORIVÉ DIELNE
- GASTRO ZÓNA
- SKÁKACIE HRADY
- PENOVÁ PARTY
- PREKVAPENIE

Zmena programu vyhradená

Organizátor
Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice

Mestská časť Bratislava Podunajské Biskupice

BVS | BKIS | bpb

18. Biskupický Juniáles

12. – 14. jún 2026

Park Uzbecká
priestranstvo za poštou

DARA ROLINS
GLADIATOR
FÍHA TRALALA
CIMBAL BROTHERS
MALALATA

The BACKSTEP
ČARDÁŠ GANG
Vystúpenia detí a žiakov
KAUKLIAR
Ľudová hudba Andreja Záhorca
4. Biskupický beh
TUZEX BAND
Gizka Oňová

- HUDBA
- SKÁKACIE HRADY
- KOLOTOČE
- GASTRO ZÓNA

VSTUP VOĽNÝ

Zmena programu vyhradená